

Минобрнауки России

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Оренбургский государственный университет»

Кафедра романской филологии и методики преподавания французского языка

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА
ДИСЦИПЛИНЫ

«Б1.Д.Б.3.1 Практический курс первого иностранного языка»

Уровень высшего образования

БАКАЛАВРИАТ

Направление подготовки

45.03.02 Лингвистика

(код и наименование направления подготовки)

Перевод и переводоведение (французский язык, второй иностранный язык)
(наименование направленности (профиля) образовательной программы)

Квалификация

Бакалавр

Форма обучения

Очная

Год набора 2021

Рабочая программа дисциплины «Б1.Д.Б.3.1 Практический курс первого иностранного языка» рассмотрена и утверждена на заседании кафедры

Кафедра романской филологии и методики преподавания французского языка
наименование кафедры

протокол № _____ от "___" ____ 20__ г.

Заведующий кафедрой

Кафедра романской филологии и методики преподавания французского языка
наименование кафедры *Мар* И.Ю. Моисеева
подпись расшифровка подписи

Исполнители:

Доцент *Головина* Е.В. Головина
должность подпись расшифровка подписи

СОГЛАСОВАНО:

Председатель методической комиссии по направлению подготовки

45.03.02 Лингвистика *И.А. Солодилова* И.А. Солодилова
код наименование личная подпись расшифровка подписи

Заведующий отделом комплектования научной библиотеки

Н.Н. Бигалиева Н.Н. Бигалиева
личная подпись расшифровка подписи *Р.Ф. Атапаков*

Уполномоченный по качеству факультета

Т.В. Сапух Т.В. Сапух
личная подпись расшифровка подписи

№ регистрации _____

1 Цели и задачи освоения дисциплины

Цель (цели) освоения дисциплины:

Развитие коммуникативной компетенции, позволяющей овладеть оптимальными коммуникативными навыками, необходимыми для эффективного общения в различных сферах, в том числе для профессиональных целей осуществления устной и письменной деятельности.

Задачи:

- повышать общую культуру студентов, культуру мышления и общения;
- воспитывать уважение к культуре и ценностям разных стран и народов;
- иметь представление о культуре устной и письменной речи;
- знать основные особенности основных регистров общения;
- получить базовые представления о системе лингвистических знаний;
- сформировать умения чтения, аудирования, говорения и письма;
- сформировать навыки фонетические, грамматические и лексические;
- уметь использовать этикетные формулы в устной и письменной коммуникации;
- развивать способности анализировать, обобщать, сопоставлять, интерпретировать информацию;
- овладеть основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания.

2 Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина относится к базовой части блока Д «Дисциплины (модули)»

Пререквизиты дисциплины: *Б1.Д.Б.15 Практическая грамматика первого языка, Б1.Д.Б.16 Практическая фонетика первого языка, Б1.Д.В.7 Древние языки и культуры*

Постреквизиты дисциплины: *Б1.Д.Б.15 Практическая грамматика первого языка, Б1.Д.Б.16 Практическая фонетика первого языка, Б1.Д.В.3 Устный перевод первого языка, Б1.Д.В.4 Письменный перевод первого языка, Б1.Д.В.Э.4.1 Литература страны изучаемого языка, Б1.Д.В.Э.4.2 История и культура страны изучаемого языка, Б1.Д.В.Э.6.1 Введение в теорию межкультурной коммуникации, Б1.Д.В.Э.6.2 Коммуникативная лингвистика, Б2.П.В.П.1 Переводческая практика, ФДТ.2 Перевод специальных текстов*

3 Требования к результатам обучения по дисциплине

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование следующих результатов обучения

Код и наименование формируемых компетенций	Код и наименование индикатора достижения компетенции	Планируемые результаты обучения по дисциплине, характеризующие этапы формирования компетенций
УК-4 Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	УК-4-В-1 Выбирает на государственном и иностранном (-ых) языках коммуникативно приемлемый стиль делового общения, вербальные и невербальные средства взаимодействия с партнерами УК-4-В-2 Ведет деловую коммуникацию в письменной и электронной форме, учитывая особенности стилистики официальных и неофициальных писем, социокультурные различия в формате корреспонденции на	Знать: особенности построения деловой коммуникации в письменной и устной формах; Уметь: составлять официальные и неофициальные письма; учитывать социокультурные

Код и наименование формируемых компетенций	Код и наименование индикатора достижения компетенции	Планируемые результаты обучения по дисциплине, характеризующие этапы формирования компетенций
	государственном и иностранном (-ых) языках	различия корреспонденции на иностранном языке; Владеть: способностью выбирать приемлемый стиль делового общения и вербальные средства общения с партнерами.
ОПК-1 Способен применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях	ОПК-1-В-1 Адекватно анализирует основные явления и процессы, отражающие функционирование языкового строя изучаемого иностранного языка в синхронии и диахронии ОПК-1-В-2 Адекватно интерпретирует основные проявления взаимосвязи языковых уровней и взаимоотношения подсистем языка ОПК-1-В-3 Применяет средства иностранного языка для продуцирования значимых, корректных высказываний разного уровня сложности на иностранном языке; выстраивает высказывание в соответствии с функциональной задачей	Знать: систему фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях изучаемого иностранного языка; языковые уровни и подсистемы языка; Уметь: применять средства иностранного языка для создания высказывания на иностранном языке в соответствии с профессиональными задачами; анализировать изучаемые явления в синхронии и диахронии; Владеть: способностью анализировать основные явления и процессы, отражающие функционирование языкового строя изучаемого иностранного языка.
ОПК-2 Способен применять в практической деятельности знание психолого-педагогических основ и методики обучения иностранным языкам и культурам	ОПК-2-В-1 Применяет коммуникативный, деятельностный, когнитивный и социокультурный подходы при обучении иностранным языкам и культурам ОПК-2-В-2 Использует эффективные образовательные технологии и приемы обучения для формирования способности к межкультурной коммуникации	Знать: основные образовательные методики и приемы обучения иностранным языкам; Уметь: применять коммуникативный и деятельностный подходы при изучении иностранного языка; Владеть: способностью применять в своей деятельности психолого-педагогических основ методики обучения

Код и наименование формируемых компетенций	Код и наименование индикатора достижения компетенции	Планируемые результаты обучения по дисциплине, характеризующие этапы формирования компетенций
		иностранныму языку; способностью к межкультурной коммуникации.
<p>ОПК-3 Способен порождать и понимать устные и письменные тексты на изучаемом иностранном языке применительно к основным функциональным стилям в официальной и неофициальной сферах общения</p>	<p>ОПК-3-В-1 Адекватно интерпретирует коммуникативные цели высказывания, полно выявляет релевантную информацию, адекватно идентифицирует принадлежность высказывания к официальному, нейтральному и неофициальному регистрам общения</p> <p>ОПК-3-В-2 Адекватно понимает устные и письменные тексты на изучаемом иностранном языке и корректно передает семантическую информацию, а также стилистическую и культурную коннотацию языковых единиц, используемых в устной и письменной коммуникации</p> <p>ОПК-3-В-3 Адекватно использует лексико-грамматические и фонетические средства организации целого текста с соблюдением семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями устного и (или) письменного высказывания</p> <p>ОПК-3-В-4 Достигает ясности, логичности, содержательности, связности, смысловой и структурной завершенности устных и (или) письменных текстов в соответствии с языковой нормой, pragматическими и социокультурными параметрами коммуникации</p>	<p>Знать: особенности основных функциональных стилей изучаемого языка; стилистическую и культурную коннотацию языковых единиц; лексико-грамматические и фонетические средства организации текста;</p> <p>Уметь: интерпретировать коммуникативные цели высказывания; достигать связности и завершенности продуцируемых текстов.</p> <p>Владеть: способностью порождать и понимать текст на иностранном языке; способностью передавать семантическую информацию в тексте.</p>
<p>ОПК-4 Способен осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие в устной и письменной формах как в общей, так и профессиональной сферах общения</p>	<p>ОПК-4-В-1 Адекватно идентифицирует лингвокультурную специфику устного и письменного взаимодействия как в общей, так и в профессиональной сферах общения</p> <p>ОПК-4-В-2 Адекватно реализует собственные цели взаимодействия, учитывая ценности и представления, присущие культуре изучаемого языка</p> <p>ОПК-4-В-3 Соблюдает социокультурные и этические нормы поведения, принятые в иноязычном социуме</p> <p>ОПК-4-В-4 Корректно использует модели типичных социальных ситуаций и этикетные формулы, принятые в устной и письменной межъязыковой и межкультурной коммуникации как в общей, так и в профессиональной сферах общения</p>	<p>Знать: Лингвокультурную специфику взаимодействия в общей и профессиональной сферах общения; основные этикетные речевые формулы.</p> <p>Уметь: Использовать модели социальных ситуаций и этикетные формулы; Идентифицировать лингвокультурную специфику устного и письменного взаимодействия;</p> <p>Владеть:</p>

Код и наименование формируемых компетенций	Код и наименование индикатора достижения компетенции	Планируемые результаты обучения по дисциплине, характеризующие этапы формирования компетенций
		Социокультурными этическими формулами и письменной межъязыковой коммуникации.
ОПК-5 Способен работать с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией для решения профессиональных задач	ОПК-5-В-1 Корректно использует профильные информационные ресурсы информационно-телекоммуникационной сети Интернет ОПК-5-В-2 Использует основные методы и подходы к поиску, сбору, обработке, анализу и систематизации информации, а также дистанционные технологии для решения профессиональных задач	Знать: профильные информационные ресурсы информационно-телекоммуникационной сети Интернет; Уметь: применять информационные компьютерные технологии в практической деятельности; Владеть: основными методами и подходами к поиску, сбору, обработке, анализу и систематизации информации, используемыми в изучаемом языке.

4 Структура и содержание дисциплины

4.1 Структура дисциплины

Общая трудоемкость дисциплины составляет 58 зачетных единиц (2088 академических часов).

Вид работы	Трудоемкость, академических часов								
	1 семестр	2 семестр	3 семестр	4 семестр	5 семестр	6 семестр	7 семестр	8 семестр	всего
Общая трудоёмкость	108	396	288	360	360	360	108	108	2088
Контактная работа:	35,25	103,25	103,25	103,25	103,25	103,25	43,25	51,25	646
Практические занятия (ПЗ)	34	102	102	102	102	102	42	50	636
Консультации	1	1	1	1	1	1	1	1	8
Промежуточная аттестация (зачет, экзамен)	0,25	0,25	0,25	0,25	0,25	0,25	0,25	0,25	2
Самостоятель	72,75	292,75	184,75	256,75	256,75	256,75	64,75	56,75	1442

Вид работы	Трудоемкость, академических часов								
	1 семестр	2 семестр	3 семестр	4 семестр	5 семестр	6 семестр	7 семестр	8 семестр	всего
ная работа: - самоподготовка (проработка и повторение лекционного материала учебников и учебных пособий; - подготовка к практическим занятиям; - подготовка к рубежному контролю и т.п.)									
Вид итогового контроля (зачет, экзамен, дифференцированный зачет)	экзамен	экзамен	экзамен	экзамен	экзамен	экзамен	экзамен	экзамен	

Разделы дисциплины, изучаемые в 1 семестре

№ раздела	Наименование разделов	Количество часов			
		всего	аудиторная работа		внеауд. работа
			Л	ПЗ	
1	Вводно-коррективный курс	108		34	74
	Итого:	108		34	74

Разделы дисциплины, изучаемые в 2 семестре

№ раздела	Наименование разделов	Количество часов			
		всего	аудиторная работа		внеауд. работа
			Л	ПЗ	
2	Семья, биография, описание внешности и характера	96		26	70
3	Распорядок дня	96		26	70
4	Учеба, студенческая жизнь	96		26	70
5	Дом, квартира	108		24	84
	Итого:	396		102	294

Разделы дисциплины, изучаемые в 3 семестре

№ раздела	Наименование разделов	Количество часов				
		всего	аудиторная работа			внеауд. работа
			Л	ПЗ	ЛР	
6	Транспорт, путешествия	94		34		60
7	Жизнь в городе	94		34		60
8	Город и его достопримечательности	100		34		66
	Итого:	288		102		186

Разделы дисциплины, изучаемые в 4 семестре

№ раздела	Наименование разделов	Количество часов				
		всего	аудиторная работа			внеауд. работа
			Л	ПЗ	ЛР	
9	Кухня, питание	86		26		60
10	Поход в кафе, в ресторан	86		26		60
11	Магазины, покупки	86		26		60
12	Медицина, здоровье	102		24		78
	Итого:	360		102		258

Разделы дисциплины, изучаемые в 5 семестре

№ раздела	Наименование разделов	Количество часов				
		всего	аудиторная работа			внеауд. работа
			Л	ПЗ	ЛР	
13	Спорт	114		34		80
14	Кино	114		34		80
15	Театр	132		34		98
	Итого:	360		102		258

Разделы дисциплины, изучаемые в 6 семестре

№ раздела	Наименование разделов	Количество часов				
		всего	аудиторная работа			внеауд. работа
			Л	ПЗ	ЛР	
16	Живопись	114		34		80
17	Литература	114		34		80
18	Музыка	132		34		98
	Итого:	360		102		258

Разделы дисциплины, изучаемые в 7 семестре

№ раздела	Наименование разделов	Количество часов				
		всего	аудиторная работа			внеауд. работа
			Л	ПЗ	ЛР	
19	Свободное время. Каникулы	34		14		20
20	Профессиональное образование. Выбор профессии	34		14		20
21	Национальное достояние. Регионы Франции	40		14		26
	Итого:	108		42		66

Разделы дисциплины, изучаемые в 8 семестре

№ раздела	Наименование разделов	Количество часов				
		всего	аудиторная работа			внеауд. работа
			Л	ПЗ	ЛР	
22	Культура	34		14		20
23	Французский язык в мире	36		16		20
24	Ценности современной молодежи	38		20		18
	Итого:	108		50		58
	Всего:	2088		636		1452

4.2 Содержание разделов дисциплины

№ 1 раздела Вводно-коррективный курс: правила чтения французского языка, правила слогоделения, классификация гласных, согласных, явления сцепления и связывания, ритмическая группа. Построение утвердительного, вопросительного, отрицательного предложения. Спряжение глаголов 1,2,3 групп в настоящем времени. Ближайшее будущее время. Прошедшее только что завершенное время.

№ 2 раздела Семья, биография: семья, биография, описание внешности и характера, профессии, увлечения, родственные связи.

№ 3 раздела Распорядок дня: время, календарь, расписание, ежедневные действия, дни недели.

№ 4 раздела Учеба, студенческая жизнь: урок иностранного языка и организация экзаменов. Жизнь, учёба, отдых студентов во Франции и России.

№ 5 раздела Дом, квартира: типы домов, жилых помещений. Расположение в пространстве. Предметы мебели, бытовая техника. Цвета, формы, размеры, материалы.

№ 6 раздела Транспорт, путешествия: каникулы, туризм, путешествие на поезде, самолете, корабле, автомобиле.

№ 7 раздела Жизнь в городе: гостиница, городской транспорт, уличное движение, типы населенных пунктов, преимущества и недостатки жизни в городе. Благоустройство города.

№ 8 раздела Город и его достопримечательности: город как туристический и культурный центр. Памятники архитектуры, достопримечательности, музеи.

№ 9 раздела Кухня, питание: продукты питания, известные блюда Франции и России, столовые приборы. Составление рецепта любимого блюда.

№ 10 раздела Поход в кафе, ресторан: заказ блюд в ресторане, гастрономические предпочтения русских и французов.

№ 11 раздела Магазины, покупки: типы магазинов, покупка одежды, обуви и др. товаров. Качество товаров, способы оплаты.

№ 12 раздела Медицина, здоровье: болезни, симптомы, лекарства, способы лечения, рекомендации врача. Медицинские службы, учреждения здравоохранения, специалисты. Визит в аптеку, покупка лекарств. Здоровый образ жизни.

№ 13 раздела Спорт: виды спорта, спортсмены, соревнования, спортивный инвентарь. Олимпийские игры.

№ 14 раздела Кино: жанры кино, профессии связанные с кинематографом, сценарии и критика. Визит в кино.

№ 15 раздела Театр: жанры театрального искусства. Театр, игра актёров, реакция публики. Отзыв о спектакле.

№ 16 раздела Живопись: посещение музея, выставки. Архитектура, скульптура, живопись и т.д. Описание предмета искусства.

№ 17 раздела Литература: литературные жанры, книги. Любимый писатель. Визит в библиотеку или книжный магазин.

№ 18 раздела Музыка: музыкальные жанры и направления, музыкальные инструменты, музыканты. На концерте. Любимый певец/певица.

№ 19 раздела Свободное время, туризм: основные туристические направления Франции, роль телевидения как основного вида досуга. Роль каникул в формировании культурологической составляющей.

№ 20 раздела Профессиональное образование. Выбор профессии: профессиональное самоопределение человека, роль высшего образования, проблемы безработицы. Система высшего образования во Франции.

№ 21 раздела Национальное достояние. Регионы Франции: Ментальность. Нация. Французы глазами иностранцев. Физическая карта Франции.

№ 22 раздела Культура: определение культуры, гордость Французской Республики. Роль книг в формировании культурологической составляющей. Электронные и печатные книги.

№ 23 раздела Французский язык в мире: роль французского языка, франкофония, проблемы глобализации.

№ 24 раздела Ценности современной молодежи: система ценностей французского общества и французской молодежи. Проблема взаимоотношения отцов и детей.

4.3 Практические занятия (семинары)

№ занятия	№ раздела	Тема	Кол-во часов
1-17	1	Правила чтения французского языка, правила слогоделения, классификация гласных, согласных, явления сцепления и связывания, ритмическая группа. Построение утвердительного, вопросительного, отрицательного предложения. Спряжение глаголов 1,2,3 групп в настоящем времени. Ближайшее будущее только что завершенное время.	34
18-30	2	Семья, биография, описание внешности и характера, профессии, увлечения, родственные связи.	26
31-43	3	Время, календарь, расписание, ежедневные действия, дни недели	26
44-56	4	Урок иностранного языка и организация экзаменов. Жизнь, учёба, отдых студентов во Франции и России.	26
57-68	5	Типы домов, жилых помещений. Расположение в пространстве. Предметы мебели, бытовая техника. Цвета, формы, размеры,	24

№ занятия	№ раздела	Тема	Кол-во часов
		материалы.	
69-85	6	Каникулы, туризм, путешествие на поезде, самолете, корабле, автомобиле.	34
86-102	7	Гостиница, городской транспорт, уличное движение, типы населенных пунктов, преимущества и недостатки жизни в городе. Благоустройство города.	34
103-119	8	Город как туристический и культурный центр. Памятники архитектуры, достопримечательности, музеи.	34
120-132	9	Продукты питания, известные блюда Франции и России, столовые приборы. Составление рецепта любимого блюда.	26
133-145	10	Заказ блюд в ресторане, гастрономические предпочтения русских и французов.	26
146-158	11	Типы магазинов, покупка одежды, обуви и др. товаров. Качество товаров, способы оплаты.	26
159-170	12	Болезни, симптомы, лекарства, способы лечения, рекомендации врача. Медицинские службы, учреждения здравоохранения, специалисты. Визит в аптеку, покупка лекарств. Здоровый образ жизни.	24
171-187	13	Виды спорта, спортсмены, соревнования, спортивный инвентарь. Олимпийские игры	34
188-204	14	Жанры кино, профессии связанные с кинематографом, сценарии и критика. Визит в кино.	34
205-221	15	Жанры театрального искусства. Театр, игра актёров, реакция публики. Отзыв о спектакле.	34
222-238	16	Посещение музея, выставки. Архитектура, скульптура, живопись и т.д. Описание предмета искусства.	34
239-255	17	Литературные жанры, книги. Любимый писатель. Визит в библиотеку или книжный магазин.	34
256-272	18	Музыкальные жанры и направления, музыкальные инструменты, музыканты. На концерте. Любимый певец/певица.	34
273-279	19	Основные туристические направления Франции, роль телевидения как основного вида досуга. Роль каникул в формировании культурологической составляющей.	14
280-286	20	Профессиональное самоопределение человека, роль высшего образования, проблемы безработицы. Система высшего образования во Франции.	14
287-293	21	Ментальность. Нация. Французы глазами иностранцев. Физическая карта Франции.	14
294-300	22	Определение культуры, гордость Французской Республики. Роль книг в формировании культурологической составляющей.	14

№ занятия	№ раздела	Тема	Кол-во часов
		Электронные и печатные книги.	
301-308	23	Роль французского языка в мире, франкофония, проблемы глобализации.	16
309-318	24	Система ценностей французского общества и французской молодежи. Проблема взаимоотношения отцов и детей.	20
	Итого		636

5 Учебно-методическое обеспечение дисциплины

5.1 Основная литература

1. Александровская, Е. Б. Учебник французского языка Le francais.ru A2 [Комплект] : [для студентов, обучающихся по специальностям направления "Лингвистика и межкультурная коммуникация"] / Е. Б. Александровская, Н. В. Лосева, Л. Л. Читахова.- 3-е изд., испр. - Москва : Нестор Академик Паблишерз, 2014. - 415 с. : ил. + 1 электрон. опт. диск (CD-ROM) - ISBN 978-5-903262-92-2.
2. Беликова, Г. В. Французский язык: говорим, пишем, мыслим = Le Français : parler, écrire, réfléchir : учебное пособие / Г. В. Беликова, О. А. Кулагина. - Москва : МПГУ, 2018. - 248 с. - ISBN 978-5-4263-0678-3. - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/1020590>
3. Александровская, Е. Б. Учебник французского языка Le francais.ru B1 [Комплект] : [для студентов, обучающихся по специальностям направления "Лингвистика и межкультурная коммуникация"] : [в 2 кн.] / Е. Б. Александровская, О. Е. Лосева, О. Е. Манакина.- 2-е изд., испр. - Москва: Нестор Академик, 2014 - ISBN 978-5-903262-80-9.
Кн. 1. - 2014. - 200 с.: ил. + 1 электрон. опт. диск (CD-ROM).. - ISBN 978-5-903262-81-6.
Кн. 2. - 2014. - 240 с.: ил. - ISBN 978-5-903262-81-3

5.2 Дополнительная литература

1. Лалова, Т. И. Французский язык [Текст] : учеб. пособие для вузов / Т. И. Лалова . - М. : ИНФРА-М, 2009. - 336 с. : ил.. - (Высшее образование) - ISBN 5-8199-0127-4. - ISBN 5-16-001905-7.
2. Ильина, Л. Е. Le français: espace de facilitation [Электронный ресурс] : учебное пособие для студентов, обучающихся по программам высшего образования по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика / Л. Е. Ильина; М-во образования и науки Рос. Федерации, Федер. гос. бюджет. образоват. учреждение высш. образования "Оренбург. гос. ун-т". - Оренбург : ОГУ. - 2017. - ISBN 978-5-7410-1669-5- Загл. с тит. экрана.
3. Мосиенко, Л. В. Ценности в полилингвальном образовательном пространстве [Электронный ресурс] : учебное пособие / Л. В. Мосиенко, Г. Х. Хажгалиева; М-во образования и науки Рос. Федерации, Федер. гос. бюджет. образоват. учреждение высш. образования "Оренбург. гос. ун-т". - Оренбург : ОГУ. - 2017. - 180 с.
4. Мосиенко, Л. В. Plaisir de lire [Текст] : cinéma, théâtre, musique, littérature, arts: учебное пособие / Л. В. Мосиенко. - Оренбург : ОГУ, 2006. - 117 с
5. Попова, И. Н. Французский язык = Manuel de Francais [Текст] : учеб. для 1 курса вузов и фак. ин. яз. / И. Н. Попова, Ж. А. Казакова, Г. М. Ковальчук.- 18-е изд., стер. - М. : Nestor, 2013. - 576 с. - ISBN 5-901074-19-X.

5.3 Периодические издания

1 Вопросы языкоznания : журнал. - М. : Агентство "Роспечать", 2018.

5.4 Интернет-ресурсы

1. [Translate.Google.ru](#) - онлайн-переводчик и словарь от "Google" (перевод отдельных слов, текстов; произношение).
2. [Translate.Yandex.ru](#) - онлайн-переводчик и словарь от "Яндекс" (перевод отдельные слов, текстов, произношение).
3. <http://www.larousse.fr/dictionnaires> – Лярус, французский толковый словарь он-лайн.
4. <http://www.lingvo.ru/> - ABBYY Lingvo. Программы с разным объемом словарей (15 языков).
5. <http://www.multitran.ru/c/m.exe> - Мультитран. Словарь (13 языков).
6. <http://www.promt.ru/> - Promt, словарь (перевод отдельных слов, словосочетаний, текстов различной тематики).
7. <http://www.slovoed.ru/> Slovoed, словарь (14 языков), узкоспециализированные тематические словари.
8. <http://www.bonjourdefrance.com> – справочники, тексты, упражнения, игры для изучающих французский язык
9. <http://www.bonjourdefrance.com> – справочники, тексты, упражнения, игры для изучающих французский язык
10. <https://onlinetestpad.com/ru/tests/french/gramma> - Тесты по французскому языку
11. <https://french-online.ru/testf/> - Тесты по французскому языку
12. <https://testserver.pro/index/common/inyaz/fracuz> - Тесты по французскому языку

5.5 Программное обеспечение, профессиональные базы данных и информационные справочные системы современных информационных технологий

Лицензионное программное обеспечение

Операционная система Microsoft Windows

Пакет настольных приложений Microsoft Office (Word, PowerPoint)

Свободное программное обеспечение

1. Служебное и офисное ПО:

- Бесплатное средство просмотра файлов PDF Adobe Reader. Доступна бесплатно после принятия условий лицензионного соглашения на ПО Adobe. Разработчик: Adobe Systems. Режим доступа: <https://get.adobe.com/ru/reader/>.

- Свободный файловый архиватор 7-Zip. Предоставляется по лицензии GNU LGPL. Разработчик: Игорь Павлов. Режим доступа: <http://www.7-zip.org/>.

2. Электронные словари и переводчики:

- Свободная система автоматизированного перевода OmegaT. Предоставляется по лицензии GNU LGPL. Разработчики: Проект OmegaT поддерживается неофициальной международной группой добровольцев. Режим доступа: <http://www.omegat.org/>.

Профessionальные базы данных и информационные справочные системы современных информационных технологий:

1. <http://inion.ru/> - Крупнейший в России комплекс библиографических баз данных по гуманитарным и социальным наукам, который ведется с 1980 года. В БД включаются аннотированные описания книг и статей из журналов и сборников на 140 языках мира, поступающих в библиотеку ИНИОН. На сервере ИНИОН предоставляется свободный доступ к нескольким сводным каталогам, отражающим поступление литературы за определенные периоды времени (1993-1995, 1996-1998, 1999-2000 годы).

2. <https://www.scopus.com/search/form.uri?display=basic> (доступ открыт из сети университета) - Крупнейшая база аннотаций и цитируемости рецензируемой научной литературы со встроенными инструментами мониторинга, анализа и визуализации научно-исследовательских данных.

3. <http://apps.webofknowledge.com/> (доступ открыт из сети университета) Пакет научометрических ресурсов компании Thomson Reuters. Цитатные базы данных Web of Science включают списки всех библиографических ссылок, встречающихся в научных публикациях: статьях, материалах конференций, семинаров, симпозиумов.

6 Материально-техническое обеспечение дисциплины

Для проведения занятий семинарского типа, для проведения групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации имеются учебные аудитории.

Аудитории оснащены комплектами ученической мебели, техническими средствами обучения, служащими для представления учебной информации большой аудитории.

Помещение для самостоятельной работы обучающихся оснащено компьютерной техникой, подключенной к сети "Интернет", и обеспечено доступом в электронную информационно-образовательную среду ОГУ.

Лаборатории (лингафонные кабинеты: учебные аудитории для проведения занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, оснащенные лабораторным оборудованием: специализированной мебелью; доской аудиторной; оборудованием для лингафонного кабинета).